

ČERNÝ

A

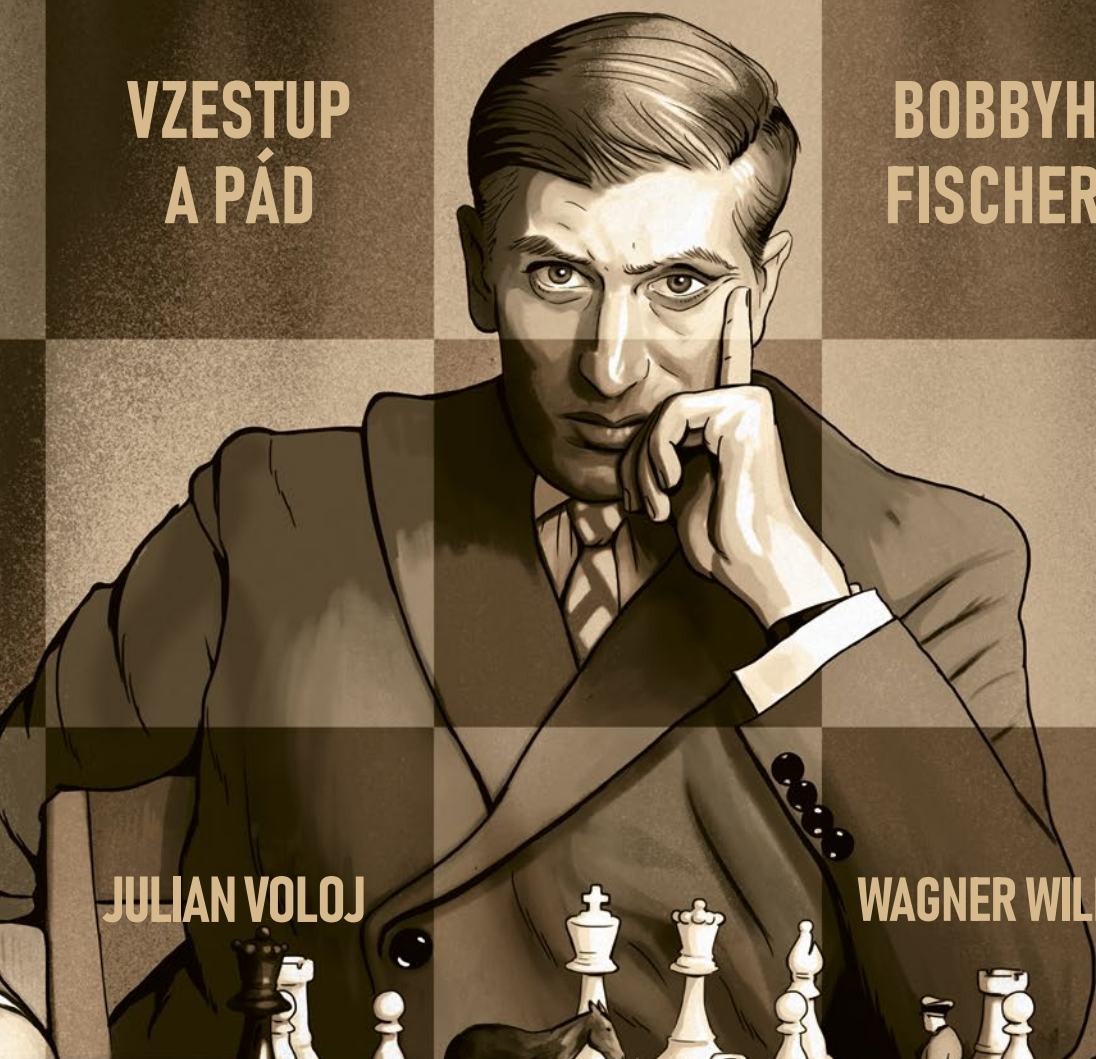
BÍLÝ

VZESTUP
A PÁD

BOBBYHO
FISCHERA

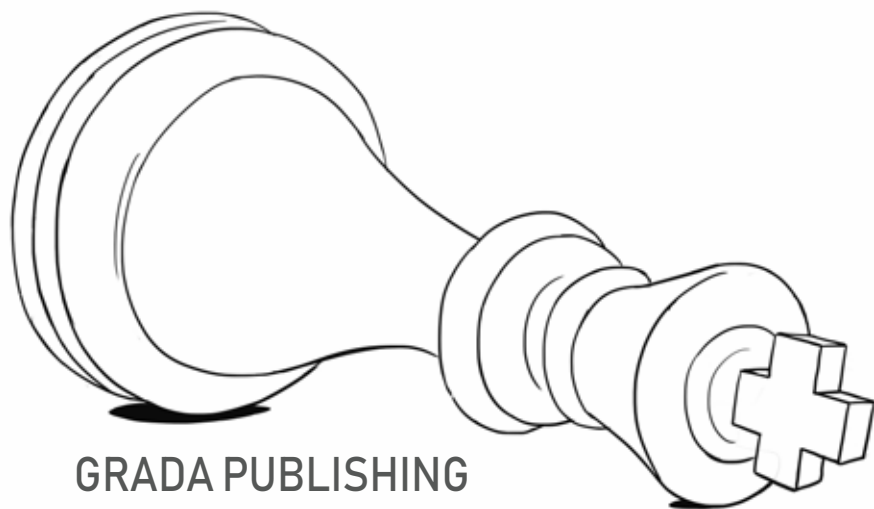
JULIAN VOLOJ

WAGNER WILLIAN



ČERNÝ A BÍLÝ

Vzestup a pád
BOBBYHO
FISCHERA



GRADA PUBLISHING

Reykjavík, 1972



Na šachovnici
je 64 polí.



Každý hráč
má šestnáct
kamenů, osm
pěšců, dvě
věže,



dva jezdce,
dva střelce,
jednu dámu.

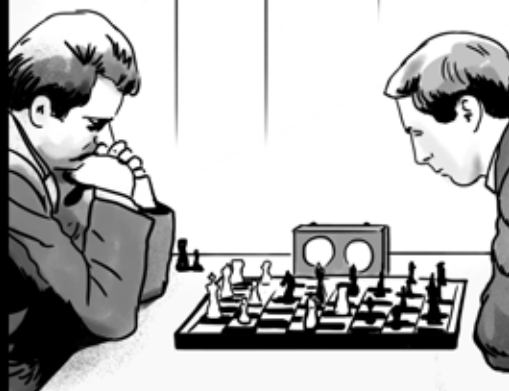


Hru zahajuje bílý
a snaží se posouváním
figur po šachovnici
zajmout soupeřova
krále.






32 bílých
a 32 černých polí.



Král



právě dostal
mat.



KAPITOLA I



New York, 1949

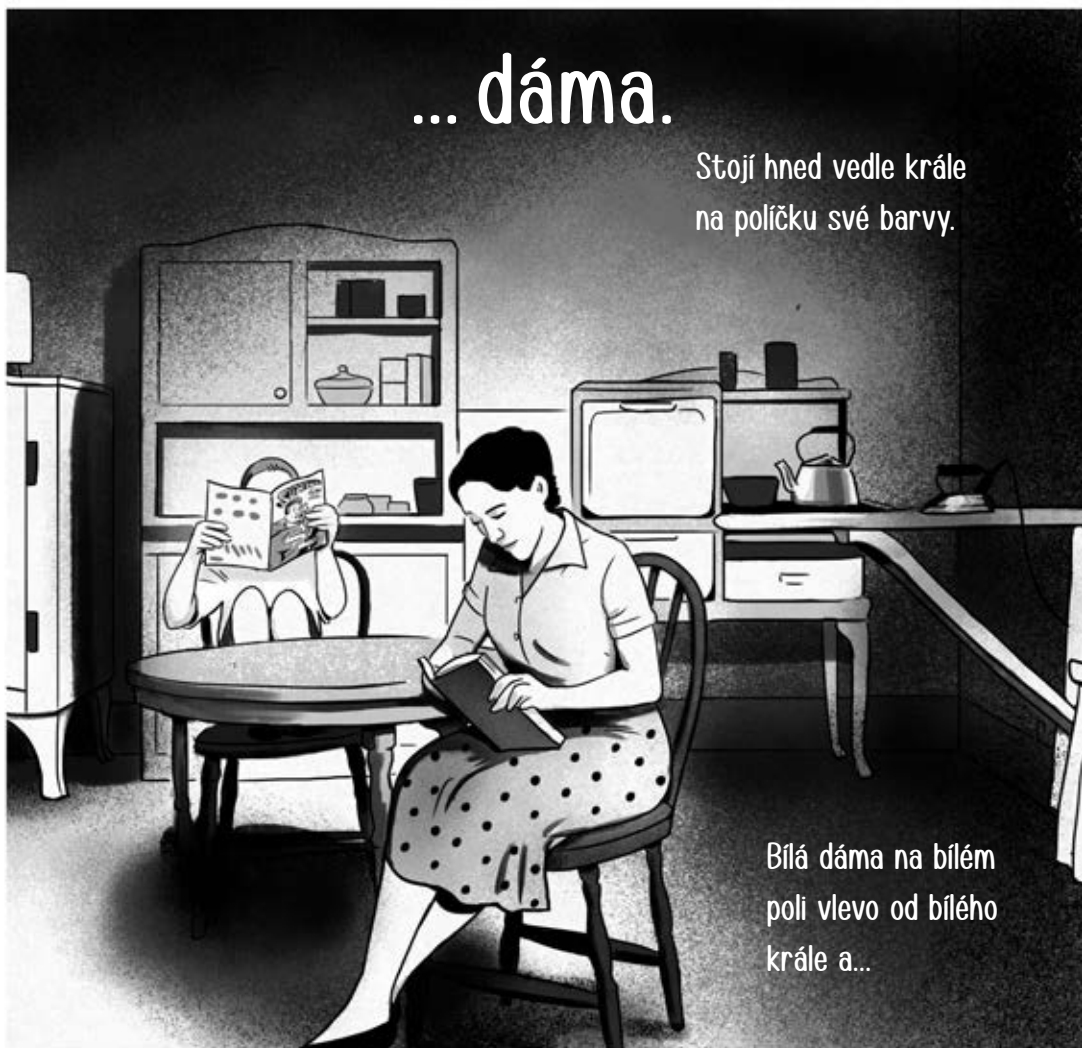




„Na šachovnici je
nedůležitější figurou
nepochybně...

... dáma.

Stojí hned vedle krále
na políčku své barvy.



Bílá dáma na bílém
poli vlevo od bílého
krále a...

černá dáma na černém
poli vpravo
od černého krále."

Co to
tam máš,
Joan?

To jsou
šachy.

Dáma se může pohybovat bez omezení jakýmkoliv směrem, dokud nenarazí na překážku v podobě jiné figury...



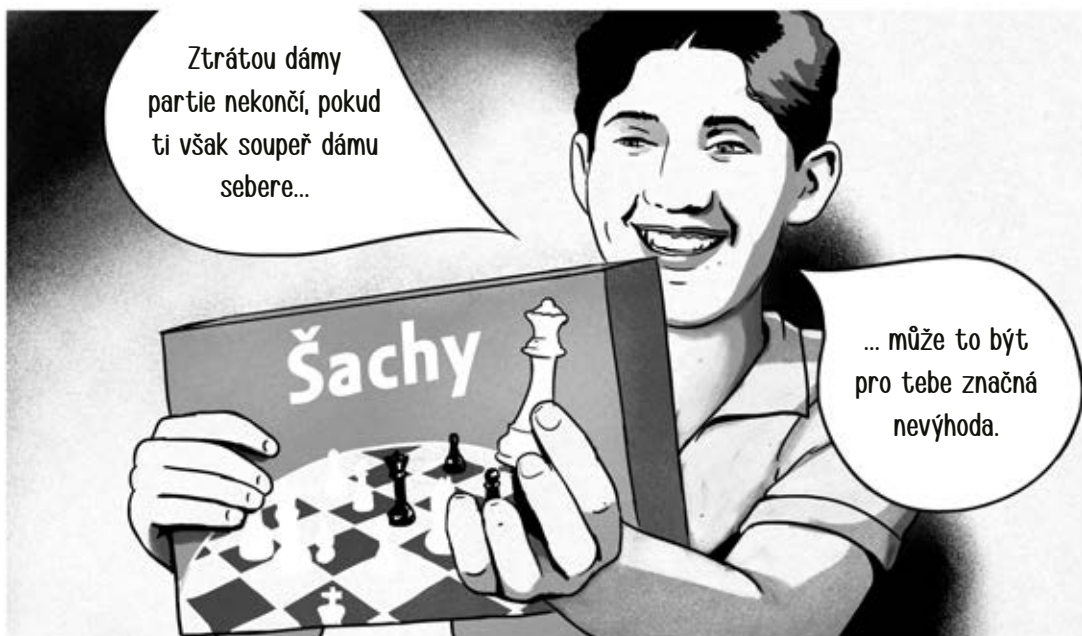
... a je-li touto překážkou soupeřova figura...



... může ji vzít.



Ztrátou dámy partie nekončí, pokud ti však soupeř dámu sebere...



... může to být pro tebe značná nevýhoda.

POZDĚJI



Poslední roky byly docela složité. Regina pracovala jako svářečka, učitelka, nýtovačka, stenografka, a také na farmě...



Jako samoživitelka vychovávala dvě děti a snažila se vyjit s penězi.





Nějaké peníze měla od židovských dobročinných organizací, něco od svého otce, nikdy to však nestačilo.

Když se jí narodil syn Robert, žila dokonce nějakou dobu na ulici.



Nakonec ale přišly lepší časy.



Ano, měli se zase stěhovat,
snad podesáté za posledních
šest let, měla ale pocit, že...



... v Brooklynu
to bude lepší.

KAPITOLA II



Brooklyn, 1951



„Pěšec je v šachu první
linií obrany,



každý hráč má osm pěšců."



Podívej se
na tyhle,
Bobby.

Šachová souprava, vyrobená
v táboře pro válečné uprchlíky



Pojďme,
mami.